

中国社会文化史

〔法〕谢和耐 著

黄建华 黄迅余 译

责任编辑：聂乐和

湖南教育出版社出版发行（东风路附1号）

湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷二厂印刷

850×1168毫米 32开 印张：19.375 字数：490,000

1994年7月第1版 1994年7月第1次印刷

ISBN7—5355—1884—2/G·1879

定价：20.30元

本书若有印刷、装订错误，可向承印厂调换

快慰的感受

——代前言

桌前摆着两本厚书，我曾经一口气地对照着把它们读完，现在还不时翻阅其中令我感兴趣的有关章节。一本是英文版的《中国文明史》(A History of Chinese Civilization)，另一本是法文版的《华夏世界》(Le Monde Chinois)〔现取中译名为《中国社会文化史》〕。两本原为一书，法文是原版，英文是其译本。这是属于“中国通史”之类的著作，六百页左右的篇幅，译成中文大约有四十余万字，但就延绵几千年、内容无比丰富的中国历史而言，书的份量其实不大。小学、中学我们都上过历史课。有一定文化的中国人对本国的历史都不会太陌生。我也不指望从这有限的篇幅中能读到什么新史料。翻阅本书，无非是抱着一种猎奇心理：看看外国人是怎样写中国史的。

开卷之后，一阵清新气息扑面而来，令人不忍释手。于是干脆对照两种西方文字，认真研读起来。心潮随作者的文笔而起伏。作者以俯瞰的目光，将中国放在亚洲地区乃至整个世界范围内衡量，从多角度描述华夏发展历程，视野开阔，令人耳目一新。尤为难得的是，作者摆脱了一些西方文化人所持的“欧洲中心论”观点。他这样写道：“虽然当前在日渐变小的世界中，中国已成为我们的邻居，然而，我们仍然固执坚持‘西方文化至上论’，其实欧洲不外是欧亚大陆之组成部分，其历史也只是作为欧亚大陆史的一个方面……”请看，能站在这样的角度来看问题，是要有高屋建瓴、不囿于成见的气魄的。全书的史实叙述，能大体不失客观公允，恐怕其原因就在于此。

既然中国文明是人类文明的有机组成部分，如果游离地描述其发展历史，势必使其失去丰满的形象。作者凭着对西方文明史的深刻了解，行文中处处拿中国与西方对照，并勾勒出中国与邻国以及西方之间的相互影响，同时批评西方人对中国相沿成习的错误见解，鞭辟入里。还是听听作者怎样说吧：“十六世纪以来欧洲发现中国的全部效应我们还远远未充分了解以及正确评价。……的确，自华夏世界经历衰落与屈辱时代以来，十八世纪中国的社会政治制度、思想、技术及工艺曾引起的热烈兴趣已被遗忘。西方为自己的迅速进步而自豪，竟想将一切功绩全归自己。或许有一天我们对西方的飞速发展会有更恰如其份的判断。”谈及所谓“君主制”与“民主制”问题时，作者也有自己的独特见解：“我们所习惯的关于君主制与民主制的划分，未免过于绝对化。历史上并未出现过纯粹的民主模式，中国君主制亦并非排斥任何调节机制与民众表达形式。剥削弱小、专断强暴都不是华夏世界的特产。总而言之，历史上其他民族也不见得比中国有更多的正义、更多的人道。有人可以以极其暗淡的色彩描绘中国社会史、政治史，而就欧洲情况而言，要采取同样的处理办法也并非难事。”

读中国史的人，有一个问题常常横亘在心中：为什么中国竟落后了？有人的答案是我们的“黄色文明”衰落，或者说我们没有去迎接“蔚蓝色的文明”。我们也来看看作者如何回答这个问题：“中国四百年间曾是亚洲的海洋大国”，也就是说它拥抱“蔚蓝色”极早，而且胸襟开阔。“华夏世界之所以适逢其时而却未能成功进入工业时代，原因主要是极其不利的历史际遇，而并非根本无能。十九世纪上半叶，清皇朝经历没落与衰退时期，在这时期之后，有两件同时发生的事情更令华夏世界社会政治传统所构成的障碍愈加强化，这两件大事件是：1850—1875年间的国内大危机以及外国帝国主义军事、经济压力。”

那么“华夏文明衰败”的印象又是怎样来的呢？作者有自己的看法：“十七世纪伟大的耶稣会教士是文化人、学者，渴望与中

国精英人士接触，而十九、二十世纪的殖民扩张者却往往缺乏文化素养。他们只与远离中国社会中心的人物（佣人、掮客）往来，自视高人一等……他们对于与自己格格不入，难于了解的文明无甚兴趣，以为这种文明已完全衰败。然而西方各国对当代中国的印象正是通过他们的见证而来的。”只要我们留意一下西方影片中有时出现的华人形象，便可知作者的说法不妄。

读罢全书，仿佛服上了舒解的清凉剂，有说不尽的快慰感受。能从更广阔的角度去看华夏世界的升沉盛衰，特定时空的屈辱便不那么使人窒息，于是也就能够不卑不亢地面对世界和看待中国的过去以至展望它的未来。

原书行文紧凑、凝练，夹叙夹议，挥洒自如。尽管有一些提法我们未必完全同意，特别是有关中华人民共和国历史的叙述，不无偏颇之处，但仍然不失为一本“以外国人眼光看中国”的好书。法文原本于1972年初版，出版后陆续被译成英、德、意、葡等好几种文字。原著者是享有盛名的法国汉学家谢和耐（JACQUES GERNET），他是法国研究院院士、法兰西学院教授。

黄建华

于广州外国语学院

目 录

快慰的感受——代前言 (1)

序言 (1)

卷一 从古老王国至中央集权国家（前十七世纪至前

三世纪） (37)

第一章 古老王国 (39)

一 新石器时代前期 (39)

二 古老王国 (41)

第二章 列国时代 (49)

一 古老王国的衰落 (49)

二 从诸侯至列国 (51)

第三章 中央集权国家的形成 (58)

一 变化加速 (58)

二 国家革命 (71)

第四章 古代遗产 (75)

一 前十至六世纪的传统典籍 (75)

二 伦常观念与政治思想的觉醒 (78)

三 前四至三世纪的思想潮流 (80)

卷二 中央集权国家的兴起、发展与衰落 (93)

卷首语 (95)

第一章 征服者皇朝 (96)

一 自秦至汉 (96)

二 汉朝在亚洲的大扩张 (105)

三 扩张的原因与后果 (115)

• 1 •



C

117222

一 经济与政治·····	(115)
二 经济与社会·····	(121)
第三章 豪强势力上升与政治制度危机·····	(128)
第四章 汉代文明·····	(136)
卷三 中世纪 ·····	(147)
卷首语·····	(149)
第一章 胡人与贵族·····	(151)
一 概述·····	(151)
二 从军事专制到无政府状态 (190—317 年) ·····	(153)
三 长江流域的贵族统治·····	(157)
四 华北汉化胡人诸国·····	(164)
五 交往、影响及对外关系·····	(171)
第二章 中世纪文明·····	(178)
一 玄学、美学与诗歌·····	(179)
二 佛教热·····	(185)
卷四 从中世纪至近代 ·····	(205)
第一章 贵族皇朝·····	(207)
一 唐皇朝的政治经济基础·····	(210)
二 七世纪的大扩张·····	(220)
三 684—755 年时期之政治史 ·····	(225)
第二章 向近代过渡·····	(229)
一 叛乱的后果·····	(229)
二 皇朝崩溃·····	(234)
三 结束语·····	(240)
第三章 从对世界开放到回溯经典传统之源·····	(242)
一 中世纪文化的顶峰·····	(242)
二 外来影响·····	(249)

三	唐代文明的影响·····	(257)
四	“民族主义者”反击与回溯中国传统之源·····	(259)
卷五	中国的“文艺复兴” ·····	(265)
卷首语·····		(267)
第一章	新世界·····	(269)
一	历史及政治制度·····	(269)
二	军队·····	(277)
三	新社会·····	(280)
四	经济大发展·····	(287)
第二章	中国“勃兴”的文明·····	(298)
一	复兴条件·····	(299)
二	科学与哲学·····	(303)
三	结束语·····	(311)
卷六	从汉化诸皇朝到蒙古人进占 ·····	(313)
卷首语·····		(315)
第一章	诸汉化皇朝·····	(318)
第二章	蒙古入侵与进占·····	(325)
一	蒙古政制·····	(330)
二	东亚、基督教世界与伊斯兰诸国之间的关系·····	(336)
卷七	独裁君主与宦官之治 ·····	(349)
卷首语·····		(351)
第一章	重建与扩张·····	(352)
一	元帝国解体与明朝建立·····	(352)
二	继续扩张·····	(358)
第二章	政治、社会、经济的变化·····	(367)
一	政治演变·····	(367)

二 社会与经济的演变·····	(370)
三 外患·····	(376)
第三章 近代中国的开端与明末危机·····	(383)
一 城市的复兴·····	(383)
二 最后五十年的危机时期·····	(387)
第四章 明代精神生活·····	(394)
一 概说·····	(394)
二 正统派与独立派·····	(394)
三 1550—1644 年的“勃兴”·····	(396)
四 欧洲入侵与耶稣会教士·····	(403)
五 明末历史结束语·····	(412)
 卷八 独裁家长制·····	(415)
卷首语·····	(417)
第一章 满洲政权进占与立国·····	(418)
一 满洲实力大发展·····	(418)
二 延搁与困难·····	(422)
第二章 开明君主·····	(426)
一 纲常之治·····	(426)
二 世界上最辽阔的帝国·····	(429)
三 繁荣时期·····	(434)
四 边境冲突·····	(439)
五 政治社会气氛恶化·····	(443)
第三章 十七世纪中叶至十八世纪末的精神生活·····	(447)
一 十七世纪的哲学家·····	(447)
二 开明君主治下的政治、社会与思想文化生活·····	(454)
三 考据学大发展与十八世纪的哲学家·····	(461)
四 耶稣会士的业绩与中国对欧洲的影响·····	(466)

卷九 从衰落到外侮	(475)
卷首语.....	(477)
第一章 大衰退.....	(479)
一 衰落的内因.....	(479)
二 走私与海盗活动.....	(481)
三 中国与西方.....	(488)
第二章 社会大动荡及其后果.....	(491)
一 太平天国.....	(492)
二 其他暴动.....	(499)
三 后果.....	(503)
第三章 现代化失败与外国进一步入侵.....	(509)
一 现代化问题.....	(510)
二 外国进一步入侵及其后果.....	(517)
三 结束语.....	(528)
第四章 十九世纪的各种思潮.....	(530)
 卷十 苦难的中国	(541)
卷首语.....	(543)
第一章 传统经济与社会解体.....	(547)
一 中国经济崩溃.....	(549)
二 人口流动与社会变迁.....	(556)
第二章 二十世纪前半叶的政治演变.....	(563)
一 袁世凯时代.....	(563)
二 军阀混战时代.....	(567)
三 南京十年.....	(570)
四 自日本入侵至人民共和国成立.....	(576)
第三章 哲学与文学的发展.....	(580)
 卷十一 历史新篇章：中华人民共和国	(591)

卷首语.....	(593)
第一章 新政权的特征.....	(594)
第二章 与苏联的关系从同盟至决裂.....	(597)
第三章 与苏联决裂至毛泽东去世.....	(602)

序 言

本书的目标——毋宁说本书的奢望——是作为华夏世界史的入门。本书要展示：华夏世界形成的各阶段，其累积的经验，全球各地历代对华夏世界的奉献，华夏世界产生的影响及其对世界历史之贡献^①。

中国目前状况其实是漫长历史的产物与结果。倘若毫不了解自古代、中世纪、文艺复兴以来由何种因素促成欧洲各国，则不可能自称洞悉上述诸国；对于中国，其理亦同：一旦抹去其独特历史，中国当前情状如何，也会茫然无知。

中国之所以举足轻重，不限于其人口数量，亦不限于此拥有12亿人口大国之能量（其中大部分尚是潜能）。其重要性包括多方面，既归因于过去，也离不开现在：华夏文明激发过广大人类，它给人类带来文字、技术、人生观与世界观，带来宗教与政治制度。中国本土、朝鲜、日本、越南，均属同一文明集体。但中国的影响范围要广得多：传至蒙古与阿尔泰之突厥人、蒙古人、通古斯人，远播至中亚、西藏乃至整个东南亚。其影响还波及更为遥远

^① 应考虑到此种情况：大家缺乏任何课本，亦不具备关于中国的基本知识，错误观念与偏见且撇开不提；故此必须逐步阐述，将史实置于其历史背景之中，并竭力显示各个不同方面演变之关系：社会、政治制度、经济、华夏世界与其他东亚文化之关系、欧亚大陆的其他文明、技术、精神生活，等等。——原注。

的地域——西方。后者迄今仍借鉴中国而却未意识到此点。西方并不了解从中国获得的益处，倘无此借鉴，西方就不会有目前的局面。

概括综合殊为困难，本书只能是个尝试。中国、日本、西方的学者对华夏世界史及中国文明史已作过大量研究，虽则其份量不如吾人探求古代与欧洲诸国之鸿篇巨著，但此类著述亦已十分繁多，无法一一披阅与利用。总览延绵三千五百年如此丰富驳杂的史实，存在疏漏、不足与错误之处自是势所难免。

除上述难处之外，尚有另一类困难。欲想探讨东亚诸国的人士尚缺乏起码的知识积累，无论来自无意习得的日常生活知识或是来自正规教育的知识均告阙如。虽然有三分之一人类生活在这片土地上，虽然当前在日渐变小的世界中，中国已成为我们的邻居，然而，我们仍然固执坚持“西方文化至上论”。其实欧洲不外是欧亚大陆之组成部分，其历史也只是作为欧亚大陆史的一方面，要站在如此角度观察问题，是须要费一番想象力的。

地域与居民

华夏世界史涉及十分广袤的地域：从西伯利亚至赤道，从太平洋沿岸至欧亚大陆中央，各地情况甚不相同。此片辽阔地区显示出多种地理条件，对此如无认识，则无从了解中国历史。但这里只限于指出其基本之点：整块大陆高原性质明显，西南部为连绵高耸的群山与高原，由喜马拉雅山褶皱构成，呈弧形状，从兴都库什山脉一直延伸至印度支那半岛；广阔的草原（更准确地说是牧场）地带间杂沙漠，覆盖着西伯利亚森林与华北耕作区之间的地段；存在着由大江大河冲积层构成的肥沃平原（满洲松花江流域与辽河流域，占地 30 万平方公里之华北大平原，长江中下游

地带，广州地区平原^①，越南红河流域以及印度支那半岛其他流域，等等)；海岸线漫长，从黑龙江河口直至马来半岛；有着成珠串状的大小岛屿，从日本群岛直至连成更大片的印度尼西亚各大岛屿(菲律宾群岛、婆罗洲^②、西里伯斯、大巽他各岛、苏门答腊)。除此种多样性之外，气候状况亦不同：东部与南部地区受季风交替影响，迥然异于亚洲内地干燥的大陆性气候，而纬度影响也并非无关紧要。因而中国既有西伯利亚的隆冬与严寒，亦有热带地区的温湿与闷热。

栖息于世界上这些地区的居民驳杂繁多，其生活方式、文化、语言各不相同。在各种差异中，首先要指出的恐怕是语言了。

东亚语言^③

“阿尔泰”语言			东北亚语言	
突厥语族	蒙古语族	通古斯语族	朝鲜语	日语
维吾尔语	蒙古语	满语		
哈萨克语	达斡尔语	锡伯语		
乌孜别克语		赫哲语		
塔塔尔语				
撒拉语		鄂伦春语		
柯尔克孜语				
裕固语				

① 指珠江三角洲——译注。

② 即加里曼丹岛——译注。

③ 除日语外，本表开列之所有语种均见于中华人民共和国及台湾。请勿忘记：中华人民共和国境内有 15000 塔吉克人(属伊朗语族)和 9700 俄国人操印欧语言。

汉 藏 语 言

西藏—缅甸语族	泰语族	苗—瑶语族	汉语族
西藏方言 缅甸语 中国西南部与 印支半岛的西 藏缅甸少数民 族语言	暹罗语 老挝语 中国西南部与 印支半岛的傣 族语言	中国西南部与 印支半岛的少 数民族语言	北方方言 吴方言 广州方言 闽南方言 闽北方言 客家方言 湖南方言

澳—亚(洲)语言(孟—高棉语) “马来—波利尼西亚”语言

高棉语(柬埔寨语) 占语(越南与柬埔寨东岸之少数民 族语言) 孟语(下缅甸语) 云南、印支半岛以及尼科巴群岛的 孟—高棉少数民族之语言	马来语 爪哇语 印尼“马来—波利尼西亚”的其他 语言 台湾少数民族语言
--	---

东亚与中华人民共和国的口头语言隶属于五个不同语族，其地理分布相当明显。唯中国南部与印支半岛例外。此两地的语言异常重叠交错。

1. 自西伯利亚至华北地区，属华夏语言文化的人口占大多数，居民不限于中亚、而是大大超越于中亚区域，其语言隶属于突厥、蒙古、通古斯语族（从前称为“乌拉尔—阿尔泰”语）。

2. 朝鲜语与日语是与众不同的语族，从语言学观点来看，大异于汉语及与汉语有亲缘关系的语言，虽然二者都似乎表现出与突厥语、蒙古语、通古斯语有若干相近之处。

3. 操汉藏语之居民分布于以下各地：喜马拉雅山系整个高山和高原地带、印支半岛各国、中国本土，即从黑龙江流域、蒙古

一直延伸至缅甸、老挝、越南边界的二十一个省份。从操语言的人口数量而言，在这广袤而多样化的土地上，显然是汉语方言语族居于绝对优势。

4. 孟—高棉语族，中国西南部操此语种者不多，而印支半岛则甚为普遍。

5. 最后，再往南面，马来亚与东南亚各大岛屿是所谓“马来—波利尼西亚”语地域。事实上，此地域往东延至美拉尼西亚，往北伸至台湾岛（福摩萨），向西延至马达加斯加。

各不同语族在东亚之分布带有悠长的历史印记。这种分布是历史形成的结果。虽然不大可能了解远古时代其状况如何，但其大致演变脉络我们却是知道的。自公元前 1000 年初以来，汉语族诸语言便以其远古、中古、近代之各种形式漫衍开来：从黄河流域延伸至长江流域，其后又延至华南地区乃至东南亚。泰语、藏缅语、孟—高棉诸语则从长江流域及汉藏接壤地区迁移以至伸展到华南地区，印支半岛；马来—波利尼西亚诸语言则从华南沿海传播至东南亚乃至更远地方。最后，历史上大部分时期在中亚绿洲上存在过的印欧诸语（例如：和阗语、东伊朗各种方言）今天已经完全不见踪影。

汉 族

东亚构成人类栖息之广阔地域，在这片土地上，汉族，即掌握汉语言文化的居民成为当今最重要的人群。其发展地域几达 1500 万平方公里，自西伯利亚（北纬 54°）至帝汶岛（南纬 10°），从棉兰老岛（东经 126°）到欧亚大陆之中央（东经 73°，经线穿过位于印度西岸之孟买）。新加坡市有四分之三的华人，自新加坡至黑龙江流域，其距离相当于从都柏林至中华人民共和国之西部边界。

1986 年汉族人口已大大超过 10 亿。

人民共和国境外的汉族居民

(1986 年估计数)①

台	湾	19 500 000
香	港	5 600 000
澳	门	300 000
新	加 坡	1 800 000
泰	国	11 000 000
马	来 西 亚	6 400 000
印	度 尼 西 亚	5 100 000
越	南	1 500 000
总	计	51 200 000

汉族的分布并不平衡。在汉人居于多数的 22 个省中——而且还不断散居到这些省以外的地方，整个地域约达 460 万平方公里，幅员相当于直达苏联边界的欧洲。此 22 个省本书下文会经常提及。每省之面积大致介乎罗马尼亚与希腊的面积之间。其人口密度可与欧洲各国相比。1957 年，人口密度超过荷兰的唯一省份是都市化程度极高的江苏省（上海目前拥有 1050 万居民，南京 160 万，江苏许多城市人口均在 50 万以上）。

还存在海外的中国，由华人社区组成，定居于东南亚大多数国家（印支半岛、印度尼西亚、菲律宾）。马来亚的华人社区甚多，华人占人口三分之一以上，沙捞越（婆罗洲西北海岸）、泰国也不少，越南、柬埔寨、爪哇、菲律宾亦非无足轻重。新加坡、马来西亚的槟榔屿、马六甲，越南的堤岸都是华人城市。

各地的华夏语言文化居民，并不构成清一色的整体，其传统、习俗、种族成份以及所操方言彼此各异。由于缺乏民族标界，无

① 为备忘起见，应当指出：印度、马达加斯加、非洲南部、欧洲、南北美洲均有华人社区。——原注

法像欧洲那样明确划分出法兰西人、西班牙人、意大利人、罗马尼亚人等，因而在华人世界中，此种源于历史的多样性便被掩盖起来，原先的多样性大体比现在更为明显。现时因教育与交通之便，各地区的独特性正日趋消失。但要写汉族移民史，要编属汉语言文化的不同居民的人种志，则是异常庞大的任务，从未有人系统做过，而这方面资料亦往往匮乏。

“方言”一词在我们心目中是指民族语言在有限地区的变式。虽然中国也用“方言”字眼，但中国方言为千百万人使用。各种方言之间呈现的千差万别，不亚于欧洲同一语族各语种之间的差异。实际上各种方言自成一体，而其内部还可见重要变式。

然而亦应指出：仍然存在一片相对一致的地带，即北方方言地区，1953 年有 3.87 亿人操此方言，内中分三个不同支系。此处方言之所以相对统一，究其原因不外是历代造成的蒙古与长江流域之间人种混杂融合以及近代东北各省（满洲）与西南各省（云

汉族居多数的省与欧洲各国面积之比较
(单位：平方公里)

中 国 省 (区)	欧 洲 各 国	
四川	569 000	
	550 800	法国
	504 900	西班牙
黑龙江	463 600	
	449 200	瑞典
云南	436 200	
甘肃	366 000	
	311 700	波兰
	301 100	意大利
	244 800	联合王国
	243 400	罗马尼亚
广东	231 400	
广西	220 400	
湖南	210 500	